

Questions orales

Pour la première fois, depuis qu'on a hérité d'une succession libérale tellement extraordinaire, on constate des signes de progrès dans l'économie de nature, je pense, à encourager tout le monde et qui va nous permettre, si le rythme de croisière se maintient, et nous allons le suivre régulièrement et intimement, de nous assurer que la relance économique puisse être utilisée à des fins d'amélioration et de maintien de nos programmes socio-économiques, les programmes qui ont été gravement mis en péril par les attitudes du gouvernement libéral, et tous les retraités le savent.

M. Malépart: Monsieur le Président, pourquoi priver les personnes âgées de leur pension de sécurité de la vieillesse? Pourquoi s'attaquer aux personnes les plus démunies? Ma question supplémentaire comportera donc deux volets.

J'aimerais savoir du premier ministre: Premièrement, s'il n'a pas respecté son engagement antérieurement, pour quelle raison respecterait-il plus son engagement dans le budget, à savoir qu'il surveillerait la situation des personnes âgées? Pourquoi, cette fois-ci, dirait-il la vérité, alors que les autres fois il l'a trahie?

Finalement, monsieur le Président, est-ce que le premier ministre peut expliquer pourquoi il a choisi de dépenser 56 millions de dollars pour changer la couleur des uniformes des soldats et 400 millions de dollars durant les quatre prochaines années pour envoyer plus de soldats en Europe plutôt que de protéger nos personnes âgées ici, au Canada? Pourquoi a-t-il fait cela?

M. Mulroney: Monsieur le Président, tous les Canadiens et tous les Québécois savent que le gouvernement libéral a tout fait depuis 15 ans pour miner la crédibilité de nos Forces armées à travers le Canada. Tout le monde le sait, c'est une des raisons pour lesquelles vous avez été répudiés aux dernières élections.

En outre, monsieur le Président, s'il y a quelque chose qui doit se faire ici de façon unanime, c'est d'accorder un prix spécial, un oscar au député pour son culot, parce qu'il y a deux ans vous disiez exactement le contraire, vous avez passé les personnes âgées au «cash» par 6 p. 100, c'est cela que le parti libéral a fait, hypocrites que vous êtes!

* * *

[Traduction]

LES FINANCES

LE PROJET DE CRÉER DES OBLIGATIONS INDEXÉES

M. Ian Deans (Hamilton Mountain): Monsieur le Président, j'ai une question à poser au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social. Est-ce que le ministre considère qu'il est équitable de présenter un plan d'indexation des investissements, qui non seulement protège les investisseurs contre les effets de l'inflation, mais leur garantit en outre un rendement sur leurs placements, alors qu'on désindexe partiellement la

pension des retraités de la vieillesse? Est-ce que le ministre de la Santé, de qui relèvent les pensions, estime équitable que le gouvernement s'offre à protéger les revenus des investisseurs contre les effets de l'inflation quand il oblige les retraités à supporter toutes les conséquences d'une perte de revenu?

L'hon. Jake Epp (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur le Président, le député a entendu l'explication du ministre des Finances.

M. Broadbent: Voilà pourquoi il vous interroge vous.

M. Epp (Provencher): Le député a très bien compris, je l'espère, ou du moins il a écouté la proposition avancée par le ministre des Finances . . .

M. Deans: Je comprends.

M. Epp (Provencher): . . . suivant laquelle il a l'obligation de réaliser chaque fois que c'est possible des économies au profit du contribuable. Cette obligation incombe à chaque membre du Cabinet, mais elle devrait incomber aussi à chaque député, qui devrait s'en faire un objectif.

LA POSITION DU GOUVERNEMENT

M. Ian Deans (Hamilton Mountain): Monsieur le Président, il y a également l'obligation pour tous les députés d'être équitables à l'endroit des personnes âgées. Mais voici ce que je demande au ministre de la Santé nationale et du Bien-être social: trouve-t-il équitable aujourd'hui de demander, par une mesure qui a été présentée par le ministre des Finances, que nous protégions au maximum ceux qui investissent au Canada contre les effets de l'inflation et que nous leur garantissons en outre un revenu, alors que dans le même temps nous allons désindexer les pensions des personnes âgées, en partie il est vrai, mais quand même assez pour réduire leur revenu? Est-ce que c'est équitable?

L'hon. Jake Epp (ministre de la Santé nationale et du Bien-être social): Monsieur le Président, je pense que ce qui devrait être équitable . . .

M. Rodriguez: Est-ce que c'est équitable?

M. Blaikie: Répondez à la question.

M. Epp (Provencher): . . . c'est que nous voulons remettre l'économie en marche, que nous voulons relancer l'économie . . .

M. Waddell: Mais pourquoi aux dépens des personnes âgées?

M. Epp (Provencher): . . . que nous voulons protéger les retraites des personnes âgées, que nous voulons protéger leurs pensions futures, et que nous voulons protéger les emplois que les Canadiens doivent avoir.

M. Rodriguez: Est-ce que c'est équitable?

M. Blaikie: Répondez à la question.

M. Epp (Provencher): Tout cela s'inscrit dans l'équation de la vie en société, et je pense qu'au chapitre de l'équité il faut